

Anwendungsbereich

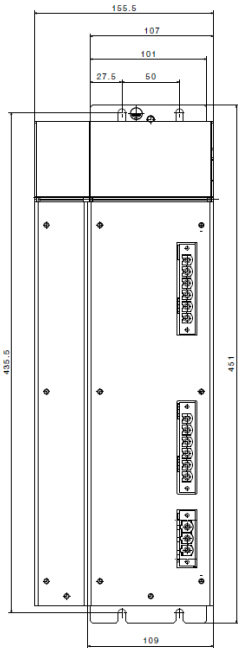
Der MHS Induktionsgenerator ist als Betriebsmittel zum Einsatz in industrieller Umgebung konzipiert. Andere Anwendungen erfordern Rücksprache mit dem Werk. Bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz und eventuell hieraus resultierenden Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten der Betriebsanleitung.

Montage

Montage auf Tragplatte auf die Montagefläche im Schaltschrank, Freiraum beachten

Einbauort: Schaltschrank min. IP54
Einbaulage:

- Senkrecht im Schaltschrank
- Montage an 4 x 6 mm Bolzen
- Freiraum rechts/links 20 mm
- Freiraum unten 60 mm
- Freiraum oben 100 mm
- Freiraum zwischen Generatoren 2 - 5 mm



Range of application

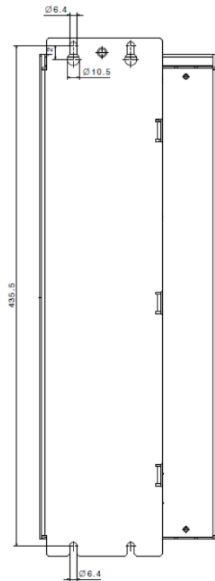
The Kuhnke MHS Induction Generator is designed for use as equipment in industrial areas. For other applications, please consult us. KENDRION is not liable for any possible damages resulting from use in other than the designated applications. Such risk lies entirely with the user. Observance of the operation instructions is considered as part of the units' designated use.

Assembly

Mounting on support plate on the mounting surface in the control cabinet, observe free space

Installation location: Switch cabinet min. IP54
Mounting position:

- Vertical in the control cabinet
- Mounting on 4 x 6 mm bolts
- Free space right / left 20 mm
- Free space below 60 mm
- Free space at top 100 mm
- Free space between generators 2 - 5 mm

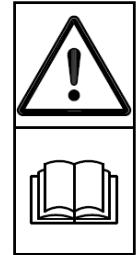
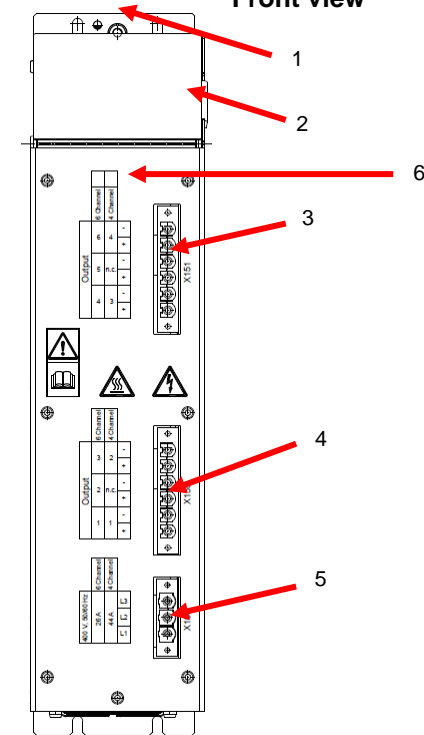


MHS Induction Generator

Power stage

Frontansicht

Front view



Legende

- 1 Schutzleiteranschluss
- 2 Modulbus
- 3 Anschluss Induktionsspulen, (X150)
- 4 Anschluss Induktionsspulen, (X151)
- 5 Anschluss Stromversorgung (X100)
- 6 Markierung für Kanalanzahl



Elektrostatisch gefährdete Bauelemente: Anschlusskontakte der Steckverbinder nicht mit den Fingern berühren.

Legend

- 1 Protective Earth Conductor
- 2 module bus
- 3 Connection induction coils (X150)
- 4 Connection induction coils (X151)
- 5 Connection power supply (X100)
- 6 Mark for number of channels



Electrostatically endangered components: Do not touch the connection contacts of the plug/socket connectors.

Funktion

Der MHS Induktionsgenerator ist für die Speisung von Induktionsspulen (Induktoren) ausgelegt. Das Gerät wird am Drehstromnetz mit einer Spannung von bis zu 400 VAC und einer Frequenz von 50/60 Hz betrieben. Die Netzspannung wird gleichgerichtet und auf den Zwischenkreis gespeist, aus dem die Induktoren individuell versorgt werden.

Systemdaten

Bauart: Gerät für die Montage im Schaltschrank
Lastart: Induktionsspulen nach Spezifikation
Anzahl der Kanäle 6
Ausgangsleistung (6) 6 x 3 kW
Ausgangsleistung (4) 4 x 7,5 kW
Arbeitsfrequenz 2 ... 25 kHz
Schnittstellen Modulbus
Netzversorgung 3 x 400VAC +10% /-15%;
Netzfrequenz 50/60 Hz
Netzform TT oder TN
Verlustleistung 250 W
Schutzart IP 20
Zulässige Umgebungsbedingungen
Lagertemperatur: -25...+70 °C
Betriebs-Umgebungstemperatur: 0...35 °C
Relative Luftfeuchte: 5...90 % (bei 25°C)

Gewicht: ca. 9,1 kg

Abmessungen:

Breite: 107 mm
Höhe: 451 mm
Tiefe: 283,5 mm

Inbetriebnahme (elektrischer Anschluss)

Beim Betrieb elektrischer Geräte stehen zwangsläufig bestimmte Teile unter gefährlicher Spannung. Arbeiten an elektrischen Anlagen oder Betriebsmitteln dürfen nur von einer Elektrofachkraft oder von unterwiesenen Personen unter Anleitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft den elektrotechnischen Regeln entsprechend vorgenommen werden.

Bedienungsanleitung

MHS Induktionsgenerator E 851 D

deutsch

2/4

Function

The MHS induction generator is designed for the supply of induction coils (inductors). The device operates on the three-phase mains with a voltage of up to 400 VAC and a frequency of 50/60 Hz. The mains voltage is rectified and fed to the DC link, from which the inductors are individually supplied.

System data

Design: Unit for cabinet installation
Load type: induction coils according to spec.
Number of channels 6
Output power (6) 6 x 3 kW
Output power (4) 4 x 7,5 kW
Working frequency 2 ... 25 kHz
Interface internal module bus
Mains supply 3 x 400VAC + 10% / -15%;
Mains frequency 50/60 Hz
Main type TT or TN
Power loss 250 W
Protection IP 20
Permitted ambient conditions
Store temperature: -25...+70 °C
Operating environmental temperature: 0...35 °C
Humidity: Installation space 5...90 % (at 25 °C),

Weight: ca. 9.1 kg

Dimensions:

Width: 107 mm
Height: 451 mm
Depth: 283.5 mm

Commissioning (electrical connection)

During electrical operation, certain parts inevitably carry lethal voltages. Work on the electrical system or equipment must only be carried out by a skilled electrician himself or by specially instructed personnel under the control and supervision of such an electrician and in accordance with the applicable electrical engineering rules.

Operating Manual

MHS Induction Generator E 851 EN


english

Dok.-Nr. 10280960 / Version: 2020 06 10

Stromversorgung (X100)

Netzanschluss 3 x 400 VAC
Anschluss 3-polig, Stecker, 16 mm²

Pin	Funktion
1	Phase L1
2	Phase L2
3	Phase L3

 Eine zu hohe Spannung den Anschlüssen kann zur Zerstörung des Gerätes führen.

Stellen Sie sicher, dass zwischen Stromversorgung und dem Induktionsgenerator die geeigneten Schutzschalter bzw. Schmelzsicherungen mit der Last entsprechenden Bemessungsströmen eingebaut sind.

Induktionsspulen, (X150)

Anschluss 6-polig, Stecker, 16 mm²

Pin	6 Kanal	4 Kanal
1	- CH1	- CH1
2	+CH1	+CH1
3	- CH2	-
4	+CH2	-
5	- CH3	- CH2
6	+CH3	+CH2

Induktionsspulen, (X151)


Anschluss 6-polig, Stecker, 16 mm²

Pin	6 Kanal	4 Kanal
1	- CH4	- CH3
2	+CH4	+CH3
3	- CH5	-
4	+CH5	-
5	- CH6	- CH4
6	+CH6	+CH4

Schutzleiter

Für den Schutz bei indirektem Berühren bei einem Körperschluss muss ein Schutzleiter angeschlossen werden. Der Querschnitt des Schutzleiters muss entsprechend der berücksichtigten Norm des Installationsraums gewählt werden.

Anschluss 6 mm Bolzen
Anzugsmoment 6 Nm

 Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bei fehlender Erdung!


deutsch

Dok.-Nr. 10280960 / Version: 2020 06 10

Power supply (X100)

Mains 3 x 400 VAC
Connection 3-pole, plug, 16 mm²

Pin	Function
1	Phase L1
2	Phase L2
3	Phase L3

 Excessive voltage at the connections can lead to the destruction of the unit.

Make sure that the appropriate circuit breakers or fuses are installed between the power supply and the induction generator with the rated currents corresponding to the load.

Induction coils, (X150)

Connection 6-pin, plug, 16 mm²

Pin	6 Channel	4 Channel
1	- CH1	- CH1
2	+CH1	+CH1
3	- CH2	-
4	+CH2	-
5	- CH3	- CH2
6	+CH3	+CH2

Induction coils, (X151)


Connection 6-pin, plug, 16 mm²

Pin	6 Channel	4 Channel
1	- CH4	- CH3
2	+CH4	+CH3
3	- CH5	-
4	+CH5	-
5	- CH6	- CH4
6	+CH6	+CH4

Protective Earth Conductor

Attach a protective earth conductor to provide for protection against indirect contact in case of a fault to frame. The cross-section of the protective conductor must be selected according to the considered standard of the installation space.

Connection 6 mm bolt
Tightening torque 6 Nm

 Danger to life due to electric shock if grounding is missing!

english

3/4